
NON IDENTIFIE: Est-ce que vous pouvez parler pour vérifier votre audio ?

Bonjour Glenn, vous m'entendez ?

GLENN MCKNIGHT : Oui, très bien.

NON IDENTIFIE : Et vous avez survécu à la réunion qu'on a eue ?

NON IDENTIFIE : Oui, oui, oui.

NON IDENTIFIE : Mais j'entends un écho aussi quand je parle.

NON IDENTIFIE : Moi, je ne l'entends pas cet écho.

NON IDENTIFIE : Bon, on entend un petit peu d'écho. On attend que Judith [Inaudible].
Bienvenue à Sylvia.

Merci.

Alors, on est en train de travailler encore un petit peu sur la logistique pour s'assurer que tout le monde comprenne bien ce qu'il se passe.

Remarque : Le présent document est le résultat de la transcription d'un fichier audio à un fichier de texte. Dans son ensemble, la transcription est fidèle au fichier audio. Toutefois, dans certains cas il est possible qu'elle soit incomplète ou qu'il y ait des inexactitudes dues à la qualité du fichier audio, parfois inaudible ; il faut noter également que des corrections grammaticales y ont été incorporées pour améliorer la qualité du texte ainsi que pour faciliter sa compréhension. Cette transcription doit être considérée comme un supplément du fichier mais pas comme registre faisant autorité.

Donc, merci beaucoup pour les félicitations pour notre journée de célébration au Canada. Et merci de participer à cet appel.

Donc je disais, avant que Gordon ne raccroche, je crois que Gordon est marié à une Chinoise, et en général on mange un curry à cette date-là. Mais aujourd'hui, ma fille a décidé de cuisiner autre chose. Donc je lui ai demandé s'il avait mangé un curry ou pas.

Et, la dernière fois à Hyderabad, on était ensemble, et on a été à un endroit magnifique, l'école d'ingénierie informatique de Hyderabad, et on est venu me voir pour me demander si, réellement, je supportais le piment dans les plats. Et en fait, c'était vraiment drôle de voir la différence. Alors que lui, il avait beaucoup de mal à supporter le piment. Il était en sueur, alors que moi, ça allait très bien.

NON IDENTIFIE : Bon, je ne sais pas si c'était comme tu le décris ici...

NON IDENTIFIE : Si, si je m'en souviens parfaitement bien. Et je ne sais pas si tu avais besoin de médicaments ou quoi, mais j'étais inquiets.

NON IDENTIFIE : Non, disons que j'étais prudent. Mais c'était très, très piquant.

NON IDENTIFIE : Bon, Judith vient de nous rejoindre.

J'espère que nos collègues de Puerto Rico vont nous rejoindre. Je crois que les connexions reprennent à Puerto Rico, et peut-être qu'ils vont pouvoir se connecter.

Donc bienvenus Matthew, Judith.

Judith, est-ce que vous pouvez faire un test audio ?

JUDITH HELLERSTEIN : Oui, est-ce que vous m'entendez ?

NON IDENTIFIE : Oui, oui je vous entends.

JUDITH HELLERSTEIN : Parfait.

NON IDENTIFIE : Il y a un écho.

NON IDENTIFIE : Glenn, est-ce que vous avez deux ordinateurs ouverts ?

GLENN MCKNIGHT : Merci de me poser la question, mais non. J'ai mis sur silencieux mon ordinateur, et Adobe Connect aussi. Donc je n'ai qu'un audio ouvert.

NON IDENTIFIE : Alors, est-ce que vous m'entendez bien ?

NON IDENTIFIE : Oui, effectivement, je n'entends aucun écho, par rapport à ce que j'entendais avant. Je vous entends bien.

[GLENN MCKNIGHT ?] : Bien, mesdames et messieurs, je vous laisse encore quelques minutes pour que les gens se connectent, surtout les Canadiens qui sont en train de fêter Thanksgiving aujourd'hui, et ceux aux États-Unis qui fêtent la journée autochtone. Donc on va leur laisser un peu plus de temps.

Donc, bienvenue à tous.

GLENN MCKNIGHT : J'ai eu le plaisir de voir [Joe] il y a quelques jours, on s'est vu à l'événement ERIN. Donc bienvenu [Joe].

Bien, ce qu'on va faire, puisqu'il est l'heure, les gens vont continuer à se joindre à nous, mais je vais demander maintenant de commencer les enregistrements et de faire l'appel nominal.

MARIO ALEMAN : Merci Glenn. Je gère l'appel d'aujourd'hui.

Et comme vous l'avez dit, on va commencer l'enregistrement.

Alors, sur le canal anglais, nous avons Glenn Mcknight, Alan Greenberg, Thomas Lowenhaupt, Eve, Judith Hellerstein, Matthew, Joly Macfie, Marita Moll, et John More.

Aucun participant sur le canal de français. Et les excuses d'un participant sur l'autre canal.

Personnel, Heidi Ulrich, Sylvia Vivanco et moi-même Mario Aleman.

Nos interprètes, Jacques et Aurélie sur le canal français.

Et j'aimerais rappeler à tous les participants de bien vouloir donner leur nom avant d'intervenir.

Et je vous cède la parole Glenn pour cette téléconférence.

GLENN MCKNIGHT : Merci à tous. Alors, une question à Mario : est ce qu'il y a des gens sur Adigo ?

[MARIO ALEMAN] : Allo Glenn ?

GLENN MCKNIGHT : Oui Mario, je vous posais la question : est-ce qu'il y a des gens sur Adigo ? Je sais que vous venez de donner la liste.

MARIO ALEMAN : Oui, sur Adigo, moi-même, Sylvia.

GLENN MCKNIGHT : Merci. Donc pour ceux qui sont sur Adigo, il faudra que vous m'interrompiez parce que je ne peux pas voir votre main levée. Donc vous intervenez, je vous donne le feu vert pour intervenir.

Donc bienvenu à tous, et je donne la parole à Sylvia pour le point 2.0, point d'action, de notre ordre du jour.

Sylvia allez-y.

SILVIA VIVANCO : Merci beaucoup Glenn.

[INTERPRETE] : Je n'arrive pas interpréter, le son est vraiment mauvais sur la ligne. Je n'arrive pas à entendre l'oratrice, le son est vraiment trop mauvais. Malheureusement, je n'ai pas pu interpréter son intervention.

GLENN MCKNIGHT : Merci Silvia. Je vais essayer de me mettre sur silencieux à chaque fois que je rentre sur Adigo, et s'il y a une interférence ou un écho, faites-le-moi savoir.

Merci, y a-t-il des questions à Silvia ? Et je me mettrai sur silencieux.

Donc il n'y a pas de question à l'attention de Silvia ? Non.

Donc, je vais passer au point 3, annonce à la communauté pour les ALS.

Donc levez la main si vous avez quelque chose à dire.

Donc Joly Macfie, allez-y.

JOLY MACFIE : Oui, je voulais simplement dire qu'on a eu une conférence la semaine dernière à New York, avec le responsable politique pour parler de

l'avenir. Et on a passé en revue, d'une manière générale, le rapport mondial sur l'avenir de l'internet.

Et je travaille cette semaine pour rédiger un compte rendu de cette réunion, et le poster.

GLENN MCKNIGHT : Merci beaucoup Joly. Y a-t-il d'autres évènements futurs pour ISOC ou d'autres ?

JOLY MACFIE : Oui, il y a beaucoup de choses qui vont avoir lieu. La réunion du réseau, à partir du 18 octobre. Également le 27 octobre.

Je regarde mon calendrier, mais je vais poster des notes d'information là-dessus.

GLENN MCKNIGHT : Merci Joly. D'autres annonces à faire sur des évènements à venir ?

Bien, ça ne semble pas être le cas. Je regarde sur le chat.

Alors, Susannah dit que tout est calme de son côté de la côte aux États-Unis.

Moi, j'ai participé à l'évènement intercommunautaire à L.A, à Los Angeles. Autour de plusieurs évènements, dont le 20/25, et je vais céder la parole dans un instant à [inaudible] pour qu'il parle des autres évènements en Amérique du Nord, celui de l'ISOC à New York et d'autres.

Mais avec [AZIM ?], on m'a demandé de participer à un événement à trois heures du matin, avec l'ISOC d'Istanbul. Ça a été un événement très réussi. Donc on a eu un événement très intéressant, avec un déjeuner très intéressant, avec une couverture faite par d'anciens journalistes de la BBC.

Et je vais passer la parole d'abord à Judith, qui a participé à cet événement. Allez-y Judith.

JUDITH HELLERSTEIN :

Oui, effectivement, ça a été un très bon événement. Et même si ce n'est pas uniquement fondé sur NARALO, nous avons eu un groupe d'intérêts au sein de l'ISOC spécial, et on a organisé une série d'évènements.

On a eu la contribution à l'UIT sur un groupe de consultation.

On a également soumis une proposition sur l'éducation. Ça, ça a été sélectionné par l'ISOC.

Et on a organisé un atelier de travail commun avec l'IETF.

Et on a organisé un événement lors de la conférence numéro 60 de l'ICANN.

Donc il y a beaucoup de choses intéressantes.

Si vous êtes intéressés, et vous souhaitez participer à tous ces événements, faites-le-nous savoir, ce sera très intéressant pour nous que vous participiez.

Je vais indiquer le lien sur le chat de tous ces évènements.

GLENN MCKNIGHT : Oui. Judith ou Joly, pourriez-vous nous parler des notes que vous avez prises à New York ? Judith, vous voulez dire quelque chose ?

JOLY MACFIE : Oui, je suis en train de poster le lien qui indique toutes les vidéos. Et le premier lien, vous verrez qu'il y a des problèmes audio, vous en parlez Glenn.

À New York, on a eu une série de discussions dont un travail fait par l'université de Columbia. Et j'ai trouvé qu'il s'agissait d'une analyse détaillée et très intéressante, et c'est pourquoi j'ai posté le lien, qui me paraît particulièrement intéressant.

Je vais vous envoyer les liens pour les vidéos et j'ajouterai le lien de [transport ?], pour que vous puissiez tout télécharger et voir toutes les vidéos.

Et le nombre de personnes qui ont participé au projet a réellement été impressionnant.

GLENN MCKNIGHT : Oui, merci Joly, je comprends – d'après ce qu'a dit Susannah, et je n'en étais pas conscient – que l'un des membres 20/25 était l'un des membres de notre chapitre.

Donc j'ai eu l'occasion de passer deux heures avec chacun des membres 20/25 pour qu'ils nous expliquent ce qu'ils faisaient, et ils organisaient un événement spécial, et ça a été très important, très intéressant.

Et avant de parler de la prochaine conférence, je vais vous faire quelques annonces.

On a un événement spécial de nos propres ALS, juste avant l'événement ERIN où il y a eu un salon, un événement, sur... On a eu des membres de la communauté qui ont participé. Et ça, ça a été l'un des grands qu'on a organisés cette année en termes de sensibilisation et d'engagement.

Et je peux vous montrer des diapos et des documents sur la manière dont on a mis tout ça sur pied.

Je vais céder la parole à Matthew qui a participé à un événement ISOC à Mexico.

MATTHEW RANTANEN :

Oui, c'est Matthew j'espère que vous m'entendez bien.

Pour le mois... Le 6 au 8 novembre, ISOC va avoir au Nouveau-Mexique, à Santa Fe, une manifestation. Et c'est avec les peuples autochtones, les populations autochtones, et c'est pendant deux jours un atelier qui va se dérouler à Santé Fe.

Il y a eu un questionnaire qui a été envoyé, comment vous voyez votre communauté, ce type de questions qui seront posées, et un travail qui sera fait sur le concept de la situation de tous ces peuples autochtones et indigènes. Et il y aura différents intervenants qui viendront à cette manifestation ISOC. Et on parlera de ces problématiques pendant deux jours.

Je travaillerai, lors des deux dernières journées, j'interviendrai personnellement, je modèrerai également des séances, et je serai là

comme point de référence pour la communauté, et je ferai du réseautage.

Donc je crois qu'ils sont en train de finaliser l'ordre du jour, et ce sera bientôt public. Et vous aurez la possibilité d'en savoir plus à ce moment-là.

Donc je crois que ce sera très intéressant. Beaucoup d'informations qui seront diffusées lors des deux jours qui se dérouleront avant la manifestation en tant que telle. Deux jours de préparation donc.

JOLY MACFIE : Oui, et bien je dois dire que c'est en effet très intéressant et j'espère qu'on pourra suivre cela.

[GLENN MCKNIGHT] : Merci Joly. Donc Matt, vous nous fourniriez un lien internet pour qu'on puisse avoir accès à plus d'information sur cette manifestation. Merci.

Joly, vous allez nous donner un lien ? C'est une question pour Joly, ce lien, vous allez nous le passer ?

JOLY MACFIE : Oui, désolée, je m'étais mise en sourdine. Oui, je vous enverrai un lien.

GLENN MCKNIGHT : Est-ce qu'il y a d'autres annonces de la communauté ? Très bien. Maria, je crois, veut intervenir...

NON IDENTIFIE : Ho, excusez-moi, je voulais... Allo ?

Je vois qu'il y a un écho sur la ligne ?

GLENN MCKNIGHT : Oui, on vous entend mal. Oui, c'est vraiment très mauvais comme son.
Ça ne va pas marcher.

NON IDENTIFIE : Bon je laisse tomber.

NON IDENTIFIE : On vous entendait, on vous entendait !

NON IDENTIFIE : Ha, d'accord, donc... Oui, il y a un écho du feedback.

Oui, donc il y a [Freenet] au Canada, c'est un des plus grands groupes de ce type qui a célébré son 25^{ième} anniversaire, et il y a eu une grande fête à cette occasion. C'était une grosse manifestation, avec beaucoup d'entrepreneurs. Alors je voulais simplement le signaler.

GLENN MCKNIGHT : Oui, merci beaucoup. Donc Joly vous aviez levé la main, c'est toujours une main levée ? C'est une main que vous avez oublié de baisser ?
D'accord. Très bien.

Nous allons continuer, merci de vos annonces de la communauté. Et on mettre cela dans NARALO news.

Je vais demander à Mario de mettre sur l'écran le prochain point. Voilà.

Et bien vous voyez sur cette image qui est maintenant à l'écran, la personne qui se trouve sur la gauche, c'est Garth [inaudible] et il n'est pas présent avec nous, mais il a fait beaucoup pour la communauté NARALO ces 5 dernières années. C'est un garçon très organisé qui a fait beaucoup pour la communauté, qui a été la tête de plusieurs commissions, et qui nous a représentés à l'ALAC.

Il ne sera pas là à ICANN 60, mais nous aimerions le remercier pour son service, son travail, sa participation et ces contributions nombreuses.

Donc [inaudible] ALS sur Boston. Donc grande contribution de Garth [Bruen].

Nous passons maintenant plus rapidement aux fonds discrétionnaires locaux pour les RALO. Les RALO peuvent demander des financements pour les activités de sensibilisation. C'est quelque chose dont on a déjà parlé. Ce sont des fonctions très utiles pour aller à ARIN, pour aller dans les réunions ISOC par exemple.

On a eu, avant l'ouragan, des manifestations qui se sont très bien déroulées. Donc la situation est toujours difficile à Puerto Rico. Et je ne vois personne de Puerto Rico sur l'appel d'aujourd'hui, mais il y a eu une aide qui a été envoyée pour Puerto Rico, au niveau discrétionnaire, ce sont des fonds de sensibilisation, 250 USD, nous ont permis d'envoyer ces petites sommes [inaudible].

Voilà. Donc est-ce qu'il y a des questions à ce sujet, sur ces fonds discrétionnaires, avant que nous continuions et que nous passions au point suivant ?

Donc les [amicales] pour [inaudible : fichier son mauvais] la réunion d'ICANN 60. Nous avons une réunion spécifique avec des boursiers de l'ICANN, et beaucoup d'entre nous auraient beaucoup aimé que l'Amérique du Nord soit incluse dans les bourses de l'ICANN. Donc le programme des boursiers a changé récemment pour être plus inclusif.

Et je suis très heureux d'annoncer qu'Alfredi [inaudible] de Puerto Rico, se joindra à nous en tant que boursier. D'autres personnes se joindront à nous en tant que boursiers pour ICANN 60. Et [Destiny] également, j'ai oublié [Destiny], elle est du Québec, de ISOC Québec.

Nous aurons des réunions le matin, en journée, le soir, avec nos boursiers, [Jeffrey Inaudible] va s'occuper d'eux également. Il a une bourse pour les peuples autochtones au niveau mondial.

Pour ICANN 60, nous avons eu un appel avec [Jeffrey] pour parler plus précisément de ce à quoi s'attendre lors d'une réunion de l'ICANN, officiellement, et non officiellement. Ça c'est très bien passé, c'était très intéressant.

Nous leur souhaitons la bienvenue à ces boursiers.

C'est vraiment une situation tout à fait unique et exceptionnelle.

Je vais demander à Judith de rajouter quelque chose éventuellement sur ce programme.

JUDITH HELLERSTEIN :

Oui, j'ai posté sur le chat que nous avons [Ruben inaudible] qui est d'Amérique Latine, et il est très heureux de participer, il a envie de

participer à toutes ces questions. Il a déjà été présenté à LACRALO, à l'appel LACRALO. Il est en contact avec Humberto d'ailleurs.

Donc nous allons nous rencontrer avec [Ruben] et avec les autres à Abu Dhabi.

Donc nous avons deux fellows, et nous allons commencer bientôt des nominations pour ICANN Puerto Rico, pour les prochaines bourses. Donc on vous tient au courant à ce sujet. Les dossiers vont être disponibles très bientôt.

GLENN MCKNIGHT :

Oui, merci beaucoup Judith ; est-ce qu'il y a des questions sur ces programmes des fellowship, des bourses ?

Très bien, donc nous souhaitons la bienvenue à Léah et Eduardo qui viennent de nous rejoindre. Donc il va parler un petit peu plus tard, dans quelques minutes.

Donc Eduardo, essayez votre micro pour voir si on vous entend.

Je n'entends pas.

On avance bien en tout cas.

On doit parler aujourd'hui de l'adoption des règles de procédure.

Je vais donner la parole à Judith, et je mets en sourdine.

EDUARDO DIAZ :

Oui, je suis là ! Je suis là, excusez-moi.

GLENN MCKNIGHT : Donc on vous entendait Eduardo, très bien.

JUDITH HELLERSTEIN : Eduardo, je vous donnerai la parole d'ici peu, mais nous voulons absolument parler de ce thème des règles de procédure.

Est-ce que vous pouvez mettre cela à l'écran s'il vous plait ?

Comme vous le savez, nous avons travaillé à ces règles de procédure. Il y a eu un long débat déjà à ce sujet, et je sais que vous analysez cela à Phénix, et nous voulons maintenant finaliser tout cela.

Merci à toutes les personnes qui ont fait des suggestions.

Nous voulons voter maintenant pour avoir l'accord de tout le monde à ce sujet, sur ces règles de procédure.

21 jours, il y a eu une politique de 21 jours des annonces.

Donc nous aurons un vote qui se fera avec un système de vote dans 21 jours. Mais il y a monsieur More qui va nous parler des règles de procédure.

John More, on vous donne la parole sur les règles de procédure NARALO.

JOHN MORE : Je ne sais pas exactement si vous voulez que je rentre en détail?
Comment vous voulez que je procède ?

Bon, dans tous les cas de figure, ce que je vais faire, c'est de passer en revue ces règles de procédure, et surtout de dire que nous avons rédigé pas mal de définitions, de termes, avec l'aide d'Alan et de Judith. Nous avons beaucoup travaillé là-dessus.

Les changements, en tant que tels... Je ne vais pas être en mesure de bouger le texte que nous avons devant nous donc...

JUDITH HELLERSTEIN : J'aimerais faire une suggestion...

NON IDENTIFIE : Donc je ne vois que la première page à l'écran.

NON IDENTIFIE : Oui, vous avez le contrôle maintenant du document.

JOHN MORE : Oui, d'accord, très bien, merci.

On a fait plusieurs changements, et nous avons donc les problèmes de définition. Les définitions doivent être cohérentes dans tout le document.

Ce sont des règles de procédure, elles doivent être claires également.

Ce que nous avons fait également, au sujet des principes et des objectifs 2.1, et bien c'est que nous avons mis des bonnes références, des références adéquates, par rapport à NARALO, par rapport au protocole d'accord qui existe pour NARALO. Et cela sera reflété à l'avenir.

Et ce que nous avons fait également, c'est que nous avons clarifié l'utilisation et le vote, nous avons clarifié les points de vote, les règles de vote, les pourcentages utilisés. Par exemple, 35 % par consensus des membres étant des membres ayant payé leur cotisation, les membres officiels.

Je vais m'arrêter quand vous le désirez, si quelqu'un veut intervenir et poser des questions, n'hésitez surtout pas, c'est tout à fait possible.

Nous avons également étudié le 2.5, nous avons fait un petit changement, une modification sur lorsqu'il y a la transcription d'un document qui est fait dans plusieurs langues, et bien Alan a indiqué qu'il a eu une langue qui donne peut-être plus de flexibilité. Donc NARALO est multilingue, mais par rapport aux besoins et à l'utilisation de ces documents, nous avons des présentations multilingues, mais il y a une certaine flexibilité par rapport aux sources qui peuvent être utilisées et aux langues qui peuvent être utilisées. Donc tout ce qui constitue un document peut être interprété différemment.

Et on a également inclus une disposition, à savoir qu'il s'agissait là des règles qui doivent prévaloir ; l'objectif c'est qu'on ne voudrait pas revenir aux membres NARALO pour confirmation, sachant que ces changements vont nous affecter nous, membres NARALO.

Donc il y a deux types de membres, membres individuels et membres ALS. Et tous nos membres NARALO peuvent participer aux activités et sont éligibles aux postes. Et on a également inclus pour chacun des membres, des membres ALS, qu'il y aura un représentant avec droit de vote.

Donc chaque ALS devrait désigner d'abord le représentant avec droit de vote, mais également une autre personne en toute ouverture pour que cette personne puisse participer aux différentes réunions, que le représentant avec droit de vote soit là aussi, ainsi que la personne qui n'a pas droit de vote.

On a également dit clairement que les membres individuels ont un représentant unique. Je ne pense pas qu'il y a beaucoup de membres individuels à l'heure actuelle. Mais on est tout à fait disposé à ajouter de nouveaux membres.

Est-ce que quelqu'un veut poser une question ici, sur ce dont j'ai parlé ?
Non ?

Et on a également regardé, parce qu'il y a un point intéressant qui a été soulevé par rapport au fait de savoir si un représentant avec droit de vote d'une ALS peut être modifié ou retiré par l'ALS l'ayant nommé, et s'il y aurait des cas où les membres NARALO pourraient retirer un représentant ALS.

Et ça, ça a donné lieu à une discussion très longue. Et j'ai souligné, ainsi que d'autres, que dans les organisations actives, où des positions sont prises, et où il est important d'entendre des voix responsables, il serait possible – je dis bien il serait possible – dans certains cas, que les représentants ALS pourraient, pour une raison donnée, très spécifique, être retirés de ce poste. C'est quelque chose qui est envisageable.

Et je sais que l'ISOC l'a prévu pour ses représentants chapitre. Donc ils doivent avoir une opportunité de réponse, une possibilité de réponse, et ça, ça doit être fait de manière formelle.

Donc je ne sais pas s'il y avait quelque chose de particulier par rapport à la gouvernance et à la section 4...

Ce qu'on a fait, c'est faire une distinction très claire entre les membres ALAC et la nomination au NomCom. Donc pour nommer une personne, c'est le NomCom qui prend les décisions. Et les représentants NomCom.

On a également désigné deux représentants et on a insisté sur le fait que ces deux représentants, le président et le secrétaire peuvent appliquer le règlement qui s'applique à d'autres représentants.

Et je sais, d'expérience personnelle, que Glenn et Judith opèrent de cette manière. Sans vouloir dire qu'ils sont interopérables ou interchangeables, c'est quelque chose qui peut s'appliquer à NARALO.

Et je ne vois rien d'autre de particulier à dire là-dessus.

On a également précisé les élections.

Il y a eu une poursuite du système d'élection des membres de l'ALAC. Et maintenant, on étend cela au secrétariat et aux membres du secrétariat. Il y a une disposition ici qui prévoit cela.

Donc l'idée c'est de poursuivre avec les gens en place et on a également prévu, si cela présentait, que le président et le secrétaire puissent se présenter. On a des dispositions pour remplir les postes vacants.

On a ajouté également des limites internes et des variations par rapport à ce qui se produit. Et on s'est assuré que le calendrier était correct par rapport au déroulement des événements.

On a également prévu que dans le cas où il n'y aurait qu'un candidat, cet unique candidat soit élu au poste avec l'annonce de la part du président. Mais il occupe ce poste de manière automatique.

Le principal changement, je dirais, il se trouve dans la section 7 où on a décidé que certaines des normes utilisées pour les membres actifs, pour les introduire dans les actes constitutifs, et pour les introduire dans le règlement intérieur, c'est les normes, sachant que les activités d'At-Large peuvent changer, les membres ALAC aussi. Donc il faut qu'un comité soit choisi pour passer en revue ces normes et recommande des changements et fasse rapport ensuite. Donc ça n'impliquerait pas un effort si significatif qu'un amendement.

Et par rapport aux besoins de tenir informés les gens aussi, on a insisté sur ce point, et on a dit des choses très spécifiques par rapport au fait que le président puisse initier des actions ou entreprendre des actions sur ce point.

Et ensuite, on a prévu une procédure ou un processus par rapport aux droits des membres dont l'objectif est non pas d'être utilisé à l'aveugle, mais d'avoir une certaine clarté pour savoir quand demander aux ALS d'être actives, parce qu'il y a des normes et des procédures en place, pour que les membres puissent répondre.

Et ce qu'on a vu, c'est que l'objectif, ça n'est pas de retirer les gens, mais d'encourager les gens à être actifs. Parce que ça, d'une certaine manière, c'est ce que l'on veut mettre en place pour que NARALO soit plus actif et fasse en sorte que ses membres, les membres de NARALO, soient plus actifs.

Et dans la dernière partie, il y a une disposition qui parle d'un pourcentage de 70 % pour approuver cet amendement. Et c'est : ce règlement intérieur sera approuvé lorsqu'il obtiendra 70 % des votes.

Et pour avancer dans la procédure, il faut le faire avec 21 jours d'avance, comme Glenn l'a dit.

Les votes seront ouverts...

NON IDENTIFIE : J'ai un écho sur la ligne, je n'arrive pas à entendre la personne.

JUDITH HELLERSTEIN : Merci beaucoup John de ces informations, et comme John l'a dit, on a inclus les normes minimales pour les membres actifs en annexe, en fonction des critères ALS.

Donc on veut s'assurer que ce soit aussi faisable que possible.

Et pour ce règlement intérieur, ces changements du règlement intérieur, on a besoin d'une annonce avec 21 jours d'avance, et on va commencer le 20, me semble-t-il, et on poursuivra pendant 7 jours, ou pendant une semaine, et peut-être que cette procédure de vote va se poursuivre, à moins que vous ayez un problème là-dessus, parce que le personnel ICANN va voyager et il faut s'assurer de la validité de ce vote. Donc peut-être qu'on étendra le temps de vote. Peut-être qu'on va donc étendre cette période de vote pour s'assurer que tout le monde puisse voter.

Et on encourage les gens à le faire aussi vite que possible, aussi tôt que possible, parce que s'ils voyagent le 24 ou 25 octobre, on veut s'assurer qu'il n'y aura pas de problème dans le vote.

Donc soit vous votez tôt, soit vous votez tard. Parce que d'ici le 26 octobre, la plupart d'entre vous serez à Abu Dhabi. Donc si le vote s'arrête le 27, on aura un problème.

Et pour préciser, oui Susannah nous votons sur le document PDF, le document n'est plus ouvert à commentaire. C'est la raison pour laquelle nous avons élaboré un document PDF.

Mais s'il vous plait, votez, et veuillez regarder vos boites, parce que, je le répète, le vote concerne les représentants ALS, tels qu'identifiés comme représentants premiers.

Donc si vous êtes un peu confus par rapport à cela, demandez de qui il s'agit, et le personnel vous le dira.

Je ne sais pas si quelqu'un a une question, si c'est le cas, dites-le-moi maintenant.

Donc Dev, merci beaucoup Dev de cette question. Nous faisons des tests actuellement sur YouTube, sur le streaming de YouTube, en utilisant Adobe, donc on essaye de s'assurer que c'est disponible pour tous les utilisateurs. Parce qu'il y a des utilisateurs qui ont des téléphones mobiles aussi, il y a parfois tout un processus de connexion qui est nécessaire.

Donc merci Dev, c'est pour utiliser YouTube ça avec les mobiles.

Il y a eu d'autres personnes qui ont commenté ? Javier, Eduardo, Luis et toutes les personnes qui ont fait des commentaires

Est-ce qu'il y a d'autres questions ? Dites-le-nous, sinon, nous passons au point suivant.

GLENN MCKNIGHT :

Merci beaucoup Judith. Vous devez vraiment vous applaudir, parce que vous avez fait un travail remarquable, assidu et acharné.

Alan nous a parlé de ces règles de procédure et nous a beaucoup aidés. Nous avons tous travaillé ensemble, avec Alan, pour que ce ne soit pas trop long, pour que ce soit clair, et je crois que le document que nous avons est tout à fait excellent. Merci beaucoup donc à toutes les personnes ayant travaillé à la rédaction de ce travail, c'est une grande réussite.

Mais je dois mentionner que le document précédent n'était pas mal non plus. On l'a amélioré, on est passé par plusieurs versions, nous avons resserré un petit peu les boulons, et je pense que les termes sur la dé-certification par exemple sont plus clairs. Et il me semble que nous avons un excellent document maintenant, excellent document de travail, et nous le réviserons quand ce sera nécessaire.

Alan veut prendre la parole je crois.

ALAN GREENBERG :

Oui. Comme tout le monde l'a dit, énormément de travail a été effectué sur ce texte, et je crois que c'est solide maintenant. Il y avait des attentes.

Bien entendu, on trouve toujours des petits points qui ne sont pas parfaits, on a oublié quelques points durant le processus. Mais je crois que pour l'année, les 18 mois à venir, je crois qu'on pourra faire quelques petits changements, mais je crois qu'on est couverts pour une bonne période de temps, donc on peut avancer, cela ne prête pas à confusion, il n'y a pas d'incertitudes. Donc je suis très satisfait, et j'espère que cela va être rapidement approuvé.

GLENN MCKNIGHT : Merci beaucoup Alan. Vous avez raison. Marita ?

MARITA MOLL : Oui, je voulais faire un commentaire là-dessus. Je suis la personne qui a travaillé à cette situation où il y avait un manque de compréhension entre deux groupes sur ce qui était requis au niveau du NomCom et du SO, donc pour les nominations de personnes. Et clairement, c'était un problème de compréhension, il y avait une confusion parce qu'on n'avait pas assez élaboré dans les statuts sur ce point.

Donc c'est très important, je l'ai compris en y travaillant. J'aimerais remercier toutes les personnes qui ont participé à éclairer un petit peu ce point.

GLENN MCKNIGHT : Oui, je crois que ça a été un excellent travail joint, et un travail de groupe. Cela a commencé en février, et on y a travaillé à notre assemblée générale, et on y a travaillé avec acharnement, notamment

Judith et John qui se réunissaient. Et vraiment, c'est une version beaucoup plus courte.

D'autres règles de procédures RALO... Mais comme disait Mark Twain, si j'avais plus de temps, j'aurais écrit une lettre plus courte.

Donc c'est concis, et ça, c'est tout à fait positif. C'est facile à lire et ça c'est bien.

ALAN GREENBERG :

Oui, au départ on avait deux documents, les procédures opérationnelles et les règles de procédure pour les réunions normale, entre guillemets. Et ça c'était en rapport avec des règles de procédures qui existaient à At-Large, [après] des règles de procédures pour des réunions normales. C'est tout à fait obsolète maintenant.

Et une fois que nous aurons approuvé ces règles de procédures, on aura besoin uniquement de ces règles de procédures et on utilisera un document plutôt qu'en avoir deux.

Ce qui est une avancée parce qu'il y avait des conflits entre les deux intérêts, la manière dont ils avaient été créés, rédigés. Donc les nouvelles règles que nous avons, que nous avons vues aujourd'hui, feront précédent par rapport aux deux textes.

Vous aurez plus d'informations à ce sujet très bientôt.

Oui, [Sylvia], vous avez vu qu'on doit savoir qui est le représentant pour que le vote se fasse. Donc Sylvia vous voulez parler des attentes que vous avez sur le vote, sur les procédures de vote et ainsi de suite ?

SILVIA VIVANCO : Oui, merci beaucoup. Oui je voulais répéter ce qui avait déjà été dit. Si ce sera juste avant les déplacements du personnel, donc il y aura peut-être quelques retards à cause de ces déplacements du personnel juste avant la réunion de Abu Dhabi.

Donc vérifiez bien vos messages, tant que vous pouvez le faire. Et donc essayer de voter le plus tôt possible pour qu'on n'ait pas de problème, et que ce voyage à Abu Dhabi ne nous gêne pas.

Ariel sera disponible également pour nous aider avec le vote, et il faut prendre cela en compte donc. Parce que ça tombe juste sur les dates de voyage à Abu Dhabi.

Donc vous avez encore beaucoup de choses à gérer en moins de 9 minutes.

JUDITH HELLERSTEN : Je n'ai pas d'autres questions, donc avançons un petit peu.

Donc la sensibilisation et les engagements, donc les déplacements CROP vers la réunion d'ARIN 40. Mais hélas, à Puerto Rico il y a des problèmes d'internet, des problèmes d'électricité tout simplement, il n'y a pas de représentant de Puerto Rico qui sont là, mais il y a Susannah, moi-même et [Léo] qui ont fait une heure et demie de route entre San Francisco et San José et qui se sont rendus à cette réunion de [inaudible], Nancy Carter aussi de ISOC Canada. Donc on avait un très bon contingent de personnes, un très bon groupe.

Et on s'est concentré sur des points où on n'avait pas d'ALS. Donc on avait une personne très intéressée d'Alaska, d'Alberta. On a parlé à des gens au Minnesota. Donc on a identifié, on a fait une analyse des forces et des faiblesses. Et lorsque l'on voit des possibilités de travailler avec une ALS, ou de créer une ALS, et bien il faut absolument s'y mettre.

On a analysé la situation, on a parlé à des personnes, il faut assurer un suivi également et s'assurer que les personnes peuvent être en conformité, peuvent être bien affiliées comme ALS.

Donc nous espérons avoir trouvé pas mal de contacts, on a fait pas mal de contacts, et on va, je l'espère, avoir plus d'ALS qui vont nous rejoindre ainsi.

Donc est-ce que vous avez des commentaires supplémentaires sur la réunion d'ARIN qui s'est déroulée ?

Je ne vois personne voulant prendre la parole...

Oui ?

JUDITH HELLERSTEIN :

Oui, pas de véritable commentaire, mais lorsque l'on va à une réunion pas très loin, là on a pu y aller en voiture, ce qui est agréable, donc on a pu rencontrer beaucoup de personnes à ARIN 40, donc je ne sais pas si [Ève] et Léah veulent dire quelque chose ?

Oui, c'était sa deuxième réunion. Je crois que notre présence, c'est la deuxième fois qu'on allait à une réunion ARIN, c'est la deuxième réunion ARIN pour Eve. On a bien participé, on a travaillé avec des nouveaux venus, c'était tout à fait intéressant.

On a fait du réseautage, on a travaillé avec des documents sur nos différentes politiques. Merci à toutes et à tous d'avoir assisté à ARIN 40 et d'avoir participé donc à notre stratégie de sensibilisation et d'engagement.

Je voulais mentionner également la bourse pour Miami maintenant ouverte. Donc veuillez déposer les dossiers si vous voulez aller à Miami.

Il faut être bien conscient que s'il y a plus d'une personne, plus d'un dossier de demande, il y a seulement un voyage qui sera remboursé. Donc faites une proposition solide, un dossier solide ; parce qu'il se peut que plusieurs personnes veuillent aller à Miami.

Je voudrais maintenant passer la parole, parce qu'il ne reste que peu de minutes, à Eduardo Diaz, qui va nous parler du NomCom.

Eduardo ? Il va essayer de se connecter...

Eduardo ?

MARIO ALEMAN :

Oui, c'est Mario. Donc Eduardo n'est plus là, sa ligne s'est arrêtée.

Donc moi je n'ai pas eu de rapport de NomCom, donc je ne peux pas parler en son nom. On va lui donner quelques minutes supplémentaires.

Eduardo va être le président entrant et vous pourrez le voir sur la lettre d'information.

Donc si vous voulez participer à la lettre d'information, et bien contactez-moi, je suis rédacteur en chef, envoyez-nous des textes, des photos, des informations.

Donc les sujets urgents, on les a identifiés lors de notre dernière réunion. Nous avons un lien vers une page que j'ai faite sur l'identification lors de l'assemblée générale de ces sujets brûlants et d'actualité. Ce qui est important, c'est la stratégie pour notre organisation, ce sont des piliers stratégiques qui n'étaient pas satisfaisants.

Nous devons revoir la situation au niveau des plans stratégiques, et par exemple les webinaires éducatifs, la question des webinaires éducatifs et des différents groupes de travail.

NON IDENTIFIE :

Donc merci beaucoup Mario d'avoir donné ce lien sur le chat.

Alan, vous voulez prendre la parole pour nous parler des consultations publiques de l'ALAC, oui, c'est tout à fait possible.

ALAN GREENBERG :

Je ne suis pas tout à fait préparé pour parler de cela, mais je ne crois pas qu'il y ait beaucoup de choses. On a terminé les consultations publiques [inaudible] des réunions et sur les calendriers des réunions, je ne crois pas qu'il y ait quoi que ce soit d'ouvert qui soit nouveau.

HEIDI ULRICH :

Oui, je confirme.

NON IDENTIFIE :

Heidi vous vouliez dire quelque chose d'autre ?

HEIDI ULRICH : Non, je confirme ce qu'Alan vient de déclarer. Il n'y a pas de doute à ce sujet.

[NON IDENTIFIE] : Très bien, merci.

Oui, avec les Ouragans... On ne sait pas si dans notre région, nous allons avoir – et ça c'est très important pour nous – est-ce que l'on va avoir à aller à Puerto Rico ou pas, à San Juan ? Est-ce qu'il y a une mise à jour là-dessus, sur la réunion qui doit se dérouler à Puerto Rico ?

JUDITH HELLERSTEIN: Oui, l'ICANN a un communiqué de presse disant que ce sera à Puerto Rico, sauf s'il nous indique quelque chose d'autre. Mais l'équipe des déplacements est en contact avec l'hôtel, avec le centre des congrès, et donc pour le moment ça devrait se faire.

On peut voir ce communiqué de presse, on espère que tout va bien se passer et qu'en effet nous aurons ces bourses et ces boursiers.

Nous avons donc obtenu 4 boursiers pour Abu Dhabi. Donc pour Puerto Rico, déposez les dossiers de demande s'il vous plait. On veut s'assurer qu'on ait bien les financements pour la bonne durée de votre séjour, puisque nous avons école de la gouvernance de l'internet qui va se dérouler à Puerto Rico, à San Juan.

Il ne nous reste que quelques minutes, donc je ne sais pas si on peut avoir cette personne en...

Oui...

En ce qui concerne les fellowship, et les bourses, c'était au 15 septembre que les dossiers devaient être envoyés et reçus. Et il y a eu des notifications qui ont été envoyées, qui seront faites en décembre. Les dossiers seront étudiés.

Mais les prochaines bourses ouvriront après Abu Dhabi.

Mais c'est la réunion B et c'est seulement les anciens qui peuvent déposer un dossier de demande.

Donc, ce que je voulais dire, c'est que j'ai été très heureux de travailler avec vous tous et vous toutes en tant que secrétariat, en tant que vice-présidente, et je serais très heureuse de continuer ma participation, et à faire un travail de mentorat auprès de fellows, et de faire du recrutement pour NARALO.

Donc, je suis à la tête, avec Dev, d'une commission sur la [inaudible] technologie, et je travaille également aux questions des peuples autochtones, donc nous aurons un boursier issu d'un peuple autochtone qui nous rejoindra bientôt. Nous aurons un dossier de demande à ce sujet, et nous en parlerons à la conférence des peuples indigènes qui va bientôt se dérouler.

Matthew, peut-être que vous auriez autre chose à distribuer pour qu'on puisse encourager plus de gens à présenter leur candidature ?

Et je sais qu'on a déjà dépassé le temps d'une minute, le temps de cette téléconférence. Donc je vais vous céder la parole Glenn.

GLENN MCKNIGHT :

Oui, merci. Judith est très modeste, mais elle a été très forte sur le recrutement, la sensibilisation, pour les gens anglophones, ou dont l'anglais est la première langue, mais aussi pour la communauté avec des besoins spéciaux.

Et je suis sûr qu'elle sera très active dans son nouveau groupe.

Donc voilà tout ce qu'on avait à dire. Merci à tous d'avoir participé à cette réunion. La prochaine réunion sera présidée par Eduardo Diaz.

Merci, merci à tous, et bon Thanksgiving à tous pour les Canadiens.

Au revoir.

[FIN DE LA TRANSCRIPTION]